Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 38 (1920)

Heft: 228

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 6. September
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 6 septembre
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXVIII. Jahrgang — XXXVIIIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 228

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.-G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 228

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Handel mit Gold, Silber und Platin. — Einfuhrverbot für Tiere, Fleisch, Futtermittel usw. — Versicherungswesen — Konsulate. — Diskontosätze und Wechselkurse. — Abrechnungsstellen der Nationalbank. — Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken. — Vom schweizerischen Geldmarkt. — Eidgenössische Darlehenskasse. — Beitritte zum Postcheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Commerce entre la Suisse et les Indes néerlandaises. — Interdiction d'importation d'animaux, de viande, de produits fourragers, etc. — Espagne: Droits du papier à journaux. — Assurances. — Consulats. — Taux d'escompte et cours du change. — Chambres de compensation de la Banque Nationale. — Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques. — Caisse de Prêts fédérale. — Titulaires de comptes de chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief, dat. Wattwil, den 1. März 1864, per Fr. 1300, ursprünglicher Kreditor: Gebr. Lorenz & Co., in Lichtensteig, jetziger Kreditor: Frl. Ida Heizmann, Oberdorf-Wattwil, ursprünglicher Debitor: Jakob Heizmann, Kleidermacher, Oberdorf-Wattwil, jetziger Debitor: Frl. Ida Heizmann, Oberdorf-Wattwil, ursprünglicher Vorgang: Fr. 6100, jetziger Vorgang: Fr. 6000.

2. Lebensversicherungspolice der Stuttgarter Lebensversicherungsbank A.-G. (Alte Stuttgarter), Nr. 192825, dat. 25. November 1907, per Fr. 5000, lautend auf den am 6. Mai 1887 geborenen Robert Anderegg, Drechsler, in Wattwil.

3. Lebensversicherungspolice des gleichen Institutes, Nr. 116735, dat. 24. November 1896, per Fr. 5000, lautend auf den am 27. Mai 1880 geborenen Gustav Anderegg, Landwirt in Wattwil.

Der oder die allfälligen Inhaber vorgenannter Wertpapiere werden andurch aufgefordert, diese bis spätestens 10. September 1921 bei unterfertigter Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung derselben erfolgt. (W 409³)

Lichtensteig, den 1. September 1920.

Bezirksgerichtspräsidium von Neutoggenburg.

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden zwei Prioritätsaktien der Kohlenzentrale, Aktiengesellschaft in Basel, Nr. 122094 und 122095, über je Fr. 500, nebst Dividendencoupons Nr. 1 u. ff. mit jouissance ab 15. Oktober 1917, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 31. August 1920 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert drei Jahren, also spätestens bis zum Dienstag, 4. September 1923, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst würden dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt. (W 412³)

Basel, den 4. September 1920. **Zivilgerichtsschreiberei.**

Die Auskündung der auf den Inhaber lautenden Obligation der Basler Kantonalbank, in Basel, Nr. 56332, über Fr. 1000, mit Zinscoupons, wird gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 1. September 1920 hiermit widerrufen, weil der Titel sich wieder vorgefunden hat.

Basel, den 4. September 1920. (W 413) **Zivilgerichtsschreiberei.**

Es werden folgende auf den Inhaber lautende Werttitel vermisst: 2 Aktien à Fr. 500 der Oensingen-Balsthal-Bahn, Nrn. 232 und 719 samt Coupons pro 1919 u. ff., und 1 Aktie à Fr. 500 der Solothurner Handelsbank, Nr. 2902 samt Coupons pro 1919 u. ff.

Der allfällige Inhaber dieser Aktien wird hierdurch aufgefordert, dieselben innert drei Jahren dem unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt würden. (W 414³)

Balsthal, den 1. September 1920.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal: Dr. **E. Gressly.**

Das Bezirksgericht (I. Abteilung) St. Gallen hat am 3. September 1920 den Kassaschein der Kreditanstalt in St. Gallen Nr. 15367 über Fr. 4000 mit Coupons vom 30. Juni 1910 bis 30. Juni 1913 kraftlos erklärt. (W 415)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Kolonialwaren, Rohprodukte, Versicherungen. — 1920. 1. September. In der Firma **Emil Coppetti,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 186 vom 19. Juli 1920, Seite 1398), ist die Prokura der Helene Bosshard erloschen.

Uhren, Juwelen, Silberwaren. — 1. September. Die Firma **G. Billian & Sohn (G. Billian & fils),** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 8. Januar 1920, Seite 37), übernimmt Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft unter der Firma: O. Billian & Co. Uhren-Gesellschaft «Chronos», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 143 vom 20. Juni 1918, Seite 998), und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel, Fabrikation und Export en gros in Uhren, Juwelen und Silberwaren; Reparaturen.

1. September. **Commerz A.-G. Zürich (S. A. de Commerce Zurich),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1918, Seite 1789). Das Geschäftslokal dieser Aktiengesellschaft befinde sich nun mehr: Rütschistrasse 7, Zürich 6.

Import chines. und japan. Seide etc. — 1. September. Firma **Nabholz & Cie.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 129 vom 7. Juni 1915, Seite 786). Die Prokura des Adolf Vontobel ist erloschen. Dagegen wird eine weitere Einzelprokura erteilt an: Albert Ulrich, von Zürich, in Lugano.

1. September. **Milchlieferanten-Verband von Winterthur und Umgebung,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1914, Seite 353). Albert Hubmann, Gottlieb Jäger und Heinrich Kläui sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, die Unterschriften der beiden erstern sind damit erloschen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Adolf Hintermeister, von und in Seen, Präsident; Johann Hagenbucher, von und in Winterthur, Vizepräsident; Hans Spengler, von und in Winterthur, Aktuar; Emil Schenkel, Kassier (bisher); und Emil Hotz, Kontrolleur (bisher), alle Milchhändler. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Café-Restaurant. — 1. September. Frau Bertha May-Pfister und Werner May-Otto, beide von Luzern, in Zürich 1, haben unter der Firma **B. May & Sohn,** in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1917 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Betrieb des Café «Odeon». Thorgasse 2.

Café-Restaurant. — 1. September. Inhaber der Firma **Carl Mösch-Rietschy,** in Zürich 1, ist Carl Aug. Mösch-Rietschy, von Frick (Aargau), in Zürich 1. Betrieb des «Café Schneebeli». Limmatquai 16.

Restaurant. — 1. September. Inhaber der Firma **Sauter-Schüpbach,** in Zürich 1, ist Otto Sauter-Schüpbach, von Sulgen (Thurgau), in Zürich 1. Betrieb des Restaurants zum «roten Ochsen». Storchengasse 23.

Restaurant. — 1. September. Inhaber der Firma **Ludwig Eckerlin,** in Zürich 1, ist Ludwig Wilhelm Eckerlin, von Zürich, in Zürich 1. Betrieb des Restaurants zum «Sihleck». Sihlstrasse 73.

Restaurant. — 1. September. Inhaber der Firma **Friedrich Grupp-Enderle,** in Zürich 1, ist Friedrich Grupp-Enderle, von Rickenbach (Baden), in Zürich 1. Betrieb des Restaurants «Rheinfelder Bierhaus». Marktgasse 19.

Restaurant. — 1. September. Inhaber der Firma **Oscar Kaiser-Stettler,** in Zürich 1, ist Oscar Kaiser-Stettler, von Grellingen (Bern), in Zürich 1. Betrieb des Restaurants zur «Kronenhalle». Rämistrasse 4.

Fabrikation von Spezial-Elektromotoren. — 1. September. Inhaber der Firma **Carl Lott,** in Zürich 2, ist Carl Lott-Kipf, von Zürich, in Zürich 3. Fabrikation von Spezial-Elektromotoren für Grammophone. Seestrasse 522.

1. September. **Bank für Handel und Industrie (Banque Commerciale et Industrielle),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 118 vom 10. Mai 1920, Seite 870). Der Verwaltungsrat hat zwei weitere Kollektivprokuren erteilt an: Albert Adler, von Basel, in Zürich 4, und Josef Engel, von Zürich, in Zürich 4.

1. September. **Baugenossenschaft des eidgenössischen Personals Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 209 vom 14. August 1920, Seite 1566). In der Versammlung vom 10. Juli 1920 wurde weiter als Beisitzer in den Verwaltungsrat gewählt: Adolf Plüss, Zugführer, von Zürich, in Zürich 5.

Wolle, Garne, Textil- und andere Waren. — 1. September. Inhaber der Firma **Otto Halter,** in Zürich 1, ist Hans Eugen Otto Halter, von Marbach (St. Gallen), in Zürich 6. Agentur und Handel in Wolle, Garnen, Textil- und anderen Waren. Thalstrasse 12.

Maschinenfabrik, Giesserei. — 1. September. Die Firma **Honegger & Cie.,** in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 96, vom 11. April 1910, Seite 653), erteilt Prokura an Heinrich Johann Jakob Keller, von Zürich, in Wetzikon.

Café-Restaurant. — 1. September. Inhaber der Firma **Reinhold Scholz,** in Zürich 1, ist Reinhold Scholz-Huber, von Zürich, in Zürich 1. Betrieb des Café «zum gelben Schnabel». Zinnengasse 9.

Spezerei- und Kolonialwaren. — 1. September. Inhaber der Firma **Alfred Blum,** in Zürich 1, ist Alfred Blum-Niedermann, von Zürich, in Zürich 3. Spezerei- und Kolonialwaren-Handlung. Storchengasse 16.

Spezereiwaren. — 1. September. Die Firma **Zündel-Girsberger,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 127 vom 22. Juli 1889, Seite 621), Spezereiwarenhandlung, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Hotel und Restaurant. — 1. September. Inhaber der Firma **Vogel-Erb,** in Zürich 1, ist Fridolin Vogel-Erb, von Glarus, in Zürich 1. Betrieb des Hotels und Restaurants zum «Stadthof». Waisenhausstrasse 13.

Hotel und Pension. — 2. September. Inhaber der Firma **Louis Tüller-Thürner,** in Zürich 2, ist Louis Jakob Tüller-Thürner, von Liestal, in Zürich 2. Hotel und Pension zum «Hirschen». Seestrasse 346/48.

Restaurant. — 2. September. Inhaber der Firma **Heinrich Stadler-Bertsche,** in Zürich 8, ist Heinrich Stadler-Bertsche, von Zürich, in Zürich 8. Die Firma erteilt Prokura an Karoline Stadler geb. Bertsche, von Zürich, in Zürich 8. Betrieb des Restaurants Schützenhaus zur «Rehalp». Forchstrasse 395.

Restaurant. — 2. September. Inhaber der Firma **Hans Pfirstinger, zum «Löwenhof»,** in Zürich 4, ist Hans Pfirstinger, von Kolbermoor (Bayern), in Zürich 4. Betrieb des Restaurants zum «Löwenhof». Rotwandstrasse 49.

Automobile, Fahrräder, Reparaturen. — 2. September. Albert Eichenberger, von Beinwil (Aargau), in Horgen, und Hans Aeberli, von Aeugst a. Albis, in Horgen, haben unter der Firma **Eichenberger & Aeberli,** in Horgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1920 ihren Anfang

nahm. Handel in Automobilen und Motorrädern; Reparaturwerkstätte. Seestrasse.

Handel in Baumwollgarnen und Zwirnen. — 2. September. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **V. Rodio & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1917, Seite 1093), ist der Kommanditär Emil Alfred Berger ausgetreten, dessen Kommanditbeteiligung sowie dessen Prokura sind damit erloschen. An dessen Stelle ist neu in die Firma eingetreten: Giovanni Rodio, Ingenieur, von Brindisi (Italien), in Mailand (Corso Venezia 14), mit dem Betrage von Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken).

Zeitungsverlag. — 2. September. Die Firma **A. Richter,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 296 vom 23. November 1910, Seite 1998), und damit die Prokura von Erhard Richter-Schwabe, Zeitungsverlag (Schweiz. Delikatessen- und Kolonialwarenzeitung, Schweiz. Blätter für Gesundheitspflege, Schweiz. Gartenbau und Gartenbaukalender), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schuhriemenfabrikation. — 2. September. Die Firma **Stierli & Zanon,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. Juni 1918, Seite 913), Schuhriemenfabrikation; Gesellschafter: Friedrich Stierli-Huber und Otto Anton Zanon, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Nickel- und Messingwaren, Haushaltungsartikel etc. 2. September. In der Firma **Paul Rohkrämer, vormals Hedwig Schneebeli,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 124 vom 17. Mai 1920, Seite 913) ist die Prokura der Hedwig Schneebeli erloschen.

Konditorei. — 2. September. Inhaber der Firma **Johann Baltensperger,** in Zürich 1, ist Johann Baltensperger, von Winterthur, in Zürich 1. Konditorei. Rämistrasse 33.

2. September. Löschung von Amtes wegen infolge rechtskräftig gewordener Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich vom 20. August 1920:

Wirtschaft, Handel mit Wurstwaren. — Die Firma **Frau Ursula Anesini,** in Wila (S. H. A. B. Nr. 138 vom 14. Juni 1918, Seite 957), Wirtschaftsbetrieb und Handel mit Wurstwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs der Inhaberin nach Rapperswil (St. Gallen) erloschen.

Baumwollgarne und Gewebe. — 2. September. Die Firma **Rob. Devicourt, vormals J. R. Wunderly,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 197 vom 20. August 1918, Seite 1345), Agentur und Kommission in Baumwollgarnen und Geweben, und damit die Prokura Werner Sigg, ist infolge Ueberganges des Geschäftes an die Firma « Rob. Devicourt Aktiengesellschaft Zürich » erloschen (S. H. A. B. Nr. 142 vom 4. Juni 1920, Seite 1050).

Metallwaren. — 2. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bader & Meier,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1919, Seite 190), hat sich aufgelöst und begibt sich in Liquidation. Zum Liquidator wurde der bisherige Gesellschafter Max Meier, von Basel-Stadt, in Zürich 6, ernannt, welcher namens der Gesellschaft mit dem Zusatze **in Liq.** die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Ab 1. Oktober 1920 befindet sich das Domizil und Geschäftslokal: Universitätsstrasse 27, in Zürich 6.

2. September. **Schweizerischer Baumeister-Verband (Société suisse des Entrepreneurs) (Società svizzera dei Capomastri),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1916, Seite 657). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in der Generalversammlung vom 7. März 1920 eine Revision ihrer Statuten vorgenommen, derzufolge den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber als Aenderungen zu konstatieren sind: Die Zentralleitung besteht nunmehr aus 7—9 Mitgliedern. Emil Fietz ist aus der Zentralleitung ausgeschieden, dessen Unterschrift ist damit erloschen. Der Zentralleitung gehören nunmehr an: Dr. Johann Lorenz Cagianut, von Brigels, in Zürich 7, Präsident, bisher Zentralsekretär; Edouard Piquet, Architekt, von Colombier, in Genf, Vizepräsident, bisher Präsident; Wilhelm Buchser, Bauunternehmer, von Lostorf, in Zürich 6, Kassier, neu; und den Beisitzern: Eduard Locher, Ingenieur, von Zürich, in Zürich 1, bisher Kassier; Johann Landis, Baumeister, von und in Zug, bisher Vizepräsident; Ernst Uhler, Architekt, von und in Emmishofen, bisher; Edouard Cuénod, Bauunternehmer, von Vevey, in Genf; Arnold Marbach, Arehitekt, von und in Bern, und Wilhelm Stäubli, Zimmermeister, von Zürich, in Zürich 3. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit einem weitern Mitgliede der Zentralleitung kollektiv.

Technische Artikel. — 2. September. Inhaber der Firma **Karl Meyer-Haunschild,** in Zürich 7, ist Karl Meyer-Haunschild, von Bubikon, in Zürich 7. Handel in technischen Artikeln. Hegarstrasse 22.

2. September. Unter dem Namen **Nationale Vereinigung zur Förderung des Reiseverkehrs (Association nationale pour le développement du tourisme) (Associazione nazionale per lo sviluppo del turismo),** besteht mit Sitz in Zürich ein Verein. Dessen heute gültigen Statuten datieren vom 28. November 1917. Der Verein hat zum Zweck, die gemeinsame Arbeit aller auf dem Gebiete des Reiseverkehrs wirkenden Kräfte und Organisationen zu fördern, vor allem durch die Errichtung und Unterhaltung einer als « Schweiz. Verkehrszentrale » (Office suisse du tourisme) (Ufficio svizzero del turismo) bezeichneten Institution. Als Mitglieder können dem Verein beitreten: a) im Inland domizilierte physische Personen; b) im Inland domizilierte juristische Personen des privaten Rechts; c) die inländischen juristischen Personen des öffentlichen Rechts; d) im Ausland domizilierte Schweizerbürger; e) im Ausland domizilierte aus Schweizerbürgern gebildete Personenvereinigungen. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand. Gegen einen ablehnenden Entscheid kann beim Verkehrsrat Berufung erhoben werden. Die Mitglieder leisten einen Beitrag von mindestens Fr. 500 pro Jahr. Die Verpflichtung zur Zahlung des Beitrages besteht für je einen Zeitraum von drei Geschäftsjahren, auch wenn der Austritt vor Ablauf dieser Zeit erfolgt. Für den Austritt gelten mangels statutarischer Bestimmungen diejenigen des Art. 70 des Z. G. B. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Ergibt die Jahresrechnung einen Ueberschuss, so entscheidet die Generalversammlung über dessen Verwendung für die Zwecke des Vereins. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung, der Verkehrsrat von mindestens 21 Mitgliedern und der Vorstand von 7 bis 11 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt den Verein nach aussen und bezeichnet diejenigen Personen, welche für den Verein rechtsverbindlich zeichnen. Die Zeichnung erfolgt immer kollektiv zu zweien. Es führen Kollektivunterschrift der Präsident oder der Vizepräsident des Vorstandes je mit dem Protokollführer oder einem Direktor. Als Präsident des Vorstandes ist ernannt: Dr. Ferdinand Holzach, Schulinspektor, von und in Basel; als Vizepräsident: Dr. Gustav Keller, Regierungsrat, von und in Winterthur. Als Direktor ist ernannt: Albert Junod, von Lausanne, in Zürich 2. Als Protokollführer wurde ernannt: Maurice Jaton, Direktionssekretär, von Villars-Mendraz, in Zürich 5. Geschäftslokal: Löwenstrasse 55.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1920. 1. September. Unter dem Namen **Stickerei-Contor (Genossenschaft der Ketten- und Lorrainestickerei)** ist eine Genossenschaft mit unbestimmter Dauer gegründet worden, deren Sitz in Bern ist. Zweck der Genossenschaft ist: 1. Einführung der Ketten- und Lorrainestickerei in die Kantone Bern, Freiburg und Wallis, sowie event. in weitere Gebiete; 2. Fabrikation und Verkauf von Produkten der Ketten- und Lorrainestickerei; 3. Förderung und Unterstützung der beruflichen Ausbildung des Lehrpersonals. Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige natürliche oder juristische Person schweizerischer Nationalität werden. Die Aufnahme erfolgt durch den Verwaltungsrat auf Grund einer Beitrittserklärung. Der Besitz mindestens eines Anteilscheines wird vorausgesetzt. Die Mitgliedschaft erlischt: durch Austritt, gestützt auf eine sechsmonatliche schriftliche Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres; durch Tod, bei juristischen Personen, Personengesamtheiten und Stiftungen durch deren Auflösung; durch Ausschluss seitens des Verwaltungsrates bei Nichterfüllung der statutarischen Pflichen und Widerhandlungen gegen die Interessen der Genossenschaft. Den ausscheidenden Mitgliedern oder deren Rechtsnachfolgern wird der nominelle Betrag ihrer Anteile nebst Dividenden nach Massgabe der letzten Bilanz zurückvergütet, sofern das Eigenkapital der Genossenschaft unversehrt ist. Andernfalls tritt eine verhältnismässige Kürzung ein. Die auf den Namen ausgestellten Anteilscheine lauten auf Fr. 100. Es werden auch ½- und ⅕-Anteilscheine zu Fr. 50 und Fr. 20 ausgegeben. Sie können von einem Mitglied in einer Mehrzahl erworben werden. Die Anteilscheine sind unter Anzeige an den Verwaltungsrat übertragbar. Die Mitglieder sind für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft nicht persönlich haftbar. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 11 Genossenschaftern. Er konstituiert sich selbst. Er hat die oberste Leitung und Ueberwachung des Geschäftsbetriebes, die Vertretung der Genossenschaft gegenüber Drittpersonen und vor Gericht, wählt die Direktion, erteilt die rechtsverbindlichen Unterschriften und ernennt die Prokuristen. Für die Aufstellung der Bilanz gilt Art. 656 O. R. Die Generalversammlung beschliesst über die Verwendung des Jahresergebnisses. Dabei sollen 10% vom Reingewinn einem Reservefonds zugewiesen werden. In der konstituierenden Generalversammlung und der Verwaltungsratssitzung vom 24. August 1920 wurde der Verwaltungsrat bestellt aus: 1. Adolf Greuter, von Eschlikon, Kaufmann in Bern, Präsident; 2. Walter Feuz, von Beatenberg, Versicherungsinspektor in Bern, als Sekretär; 3. Eduard Robert Scherer, Kaufmann, von und in Bern. Die Direktion ist noch nicht bestellt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident des Verwaltungsrates. Das Domizil der Genossenschaft ist Erlachstrasse 10 in Bern.

1. September. Paul Studer, von Niederösch, Architekt, in Bern, die Einzelfirma Hofstetter-Bögli, Inhaberin: Frau Marie Elise Hofstetter-Bögli, von Langnau, in Bern (S. H. A. B. Nr. 130 vom 22. Mai 1920, Seite 962), und die Kollektivgesellschaft « Ferd. Ramseyer & Söhne », Bauunternehmung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 172 vom 5. Juli 1920, Seite 1285), haben unter der Firma **Paul Studer & Cons., Baugesellschaft Blumenweg,** in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1920 begonnen hat. zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift aller drei Gesellschafter notwendig. Für die Firma Hofstetter-Bögli zeichnet entweder die Inhaberin Marie Elise Hofstetter, oder der Prokurist Robert Hofstetter; für die Kollektivgesellschaft « Ferd. Ramseyer & Söhne » zeichnet entweder Ferdinand Ramseyer, Vater, einzeln, oder die drei Söhne Ernst, Albert und Rudolf Ramseyer kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Prokuristen Robert Jäggi. Natur des Geschäftes: Erwerb der Parzelle 19, Flur Y am Blumenweg, Ueberbauung dieses Terrains und Veräusserung der erstellten Gebäude. Geschäftslokal: Kasernenstrasse 45, Bern.

1. September. Die **Bernischen Kraftwerke A. G.,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 192 vom 26. Juli 1920, Seite 1446 und dortige Verweisungen) erteilen Kollektivprokura an Ingenieur Niklaus Cagianut, von Brigels (Graubünden), wohnhaft in Bern, in der Weise, dass er mit irgend einem andern zur Unterschrift Berechtigten kollektiv zur Zeichnung namens der Gesellschaft berechtigt ist.

Damenschneiderei. — 1. September. Die Firma **Alice Gloor,** Damenschneiderei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 140 vom 17. Juni 1918, Seite 974), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Optische physikalische Werkstätte. — 1. September. Die Firma **M. Stettler-Hotz & Sohn,** optische physikalische Werkstätte, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 1. Dezember 1910, Seite 2038), hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an « Max Stettler ».

Inhaber der Firma **Max Stettler,** in Bern, ist Eduard Max Stettler, von Vechigen, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « M. Stettler-Hotz & Sohn ». Optische physikalische Werkstätte, Marktgasse 46.

Bureau Biel

18. August. Die Firma **Baugesellschaft Bahnhofquartier in Biel A. G. in Liq.,** in Biel (S. H. A. B. Nr. 196 vom 9. Mai 1905), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bureau Frutigen

2. September. Die Firma **Bahnhofhotel Terminus Alfred Kauf,** Hotelbetrieb, in Kandersteg (S. H. A. B. Nr. 282 vom 8. November 1913, Seite 1992), ist infolge Verziehtes des Inhabers erloschen

Bureau Trachselwald

Gasthof. — 1. September. Inhaber der Firma **Hermann Lüthi,** in Eriswil, ist Hermann Lüthi, von Lauperswil, Wirt in Eriswil. Betrieb des Gasthofs zu den Alpen in Eriswil.

Spenglerei, Installationsgeschäft. — 1. September. Inhaber der Firma **Robert Tanner,** in Eriswil, ist Robert Tanner, Spenglermeister, von und in Eriswil. Spenglerei und Installationsgeschäft.

Metzgerei. — 1. September. Die Firma **Wwe. Müller-Heiniger,** Metzgerei, in Eriswil (S. H. A. B. vom 16. August 1912, Nr. 209, Seite 1477), ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen und wird gestrichen.

Bäckerei, Spezereihandlung. — 1. September. Inhaber der Firma **Felix Geissbühler,** in Eriswil, ist Felix Geissbühler, von Lauperswil, Bäckermeister, in Eriswil. Bäckerei und Spezereiwarenhandlung.

Sägerei, Holzhandlung. — 1. September. Inhaber der Firma **Paul Hiltbrunner,** in Eriswil, ist Paul Hiltbrunner, von Wyssachen, Sägereibesitzer, in Eriswil. Sägerei und Holzhandlung.

Gasthof, Viehhandel. — 1. September. Inhaber der Firma **Hurni,** in Eriswil, ist Ernst Hurni, von Gurbrü bei Laupen, Wirt in Eriswil. Betrieb des Gasthofs zum Bären in Eriswil und Viehhandel.

Bäckerei, Krämerei, Weinhandlung. — 1. September. Die Firma **Gygli, Bäcker,** Bäckerei, Krämerei und Weinhandlung, in Eriswil (S. H. A. B vom 26. März 1895, Nr. 83, Seite 317), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen und wird gestrichen.

Metzgerei, Viehhandel. — 1. September. Inhaber der Firma **Gottfried Mühle,** in Eriswil, ist Gottfried Mühle, von Wyssachen, in Eriswil. Metzgerei und Viehhandel.

Wirtschaft, Bäckerei. — 1. September. Inhaber der Firma **Jakob Schär,** in Eriswil, ist Jakob Schär, von und in Eriswil. Wirtschaft und Bäckerei im Hinterdorf zu Eriswil.

Metzgerei, Viehhandel. — 1. September. Inhaber der Firma **Ernst Lüdi,** in Eriswil, ist Ernst Lüdi, von Heimiswil, in Eriswil. Metzgerei und Viehhandel.

Wein und Likör. — Die Firma **Jb. Loosli,** Wein- und Likörhandlung, in Eriswil (S. H. A. B. vom 16. August 1912, Nr. 209, Seite 1477), ist infolge des schon vor Jahren erfolgten Todes des Inhabers erloschen und wird von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Wangen a. A.

Holzwarenfabrik. — 19. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **F. Roth & Cie.,** Holzwarenfabrik, in Wangen a. A. (S. H. A. B. Nr. 18 vom 21. Januar 1920), hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Sägerei, Holzwarenfabrik. — 3. September. Die Firma **Ernst Ryser,** Sägerei und Holzwarenfabrik in Niederbipp (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1917), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Patentverwertung, technische Vertretungen. — 1920. 6. August. Die Firma **Eugène Keel,** Patentverwertung, technische Vertretungen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 3. Mai 1919, Seite 756), ist infolge Wegzuges des Firmainhabers nach Brüssel erloschen.

31. August. **Milchverwertungsgenossenschaft Root,** mit Sitz in Root (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1917, Seite 195). An der Genossenschaftsversammlung vom 30. April 1920 wurde der Vorstand wie folgt bestellt. Als Präsident: Balz Petermann, Wilmisberg (bisher Beisitzer); Aktuar: Kaspar Bächler, bisher; Kassier: Balz Petermann, Unterdorf; Beisitzer: Karl Petermann, bisher, und Josef Schiffmann. Alle Vorstandsmitglieder sind Landwirte, von und wohnhaft in der Gemeinde Root. Die Unterschriften von Josef Arnet und Josef Petermann sind erloschen.

Fabrikation von Uhren, Bijouterie, Juwelen, Edelsteinen. — 1. September. Die mit Hauptsitz in Genf und Zweigniederlassung in Luzern unter der Firma **L. Gallopin, Successeurs de Henry Capt** (S. H. A. B. Nr. 121 vom 13. Mai 1913, Seite 875) eingetragene Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ablebens von Louis Gallopin aufgelöst und die Firma ist infolge Erlöschens am Hauptsitze auch in Luzern erloschen.

Deren Aktiven und Passiven sind mit 1. Januar 1920 auf die unterm gleichen Datum neugegründete, am 29. Juni 1920 im Handelsregister des Kantons Genf eingetragene und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 170 vom 2. Juli 1920, Seite 1272 publizierte Kommanditgesellschaft **E. Gallopin et Co. Successeurs de Henry Capt** mit Hauptsitz in Genf und Zweigniederlassung unter der gleichen Firmabezeichnung in Luzern übergegangen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter der neuen Firma ist Eduard Gallopin, Sohn, von Dardagny, wohnhaft in Chêne-Bougeries; Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 200,000 ist Frau Jeanne Castres, Witwe von Louis Gallopin, Privat, von Dardagny, wohnhaft in Eaux-Vives. Fabrikation von Uhren, Bijouterie, Juwelen und Edelsteine. Schweizerhofquai Nr. 4.

1. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma « J. Koch-Lang & Cie. A. G.», mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 56 vom 4. März 1913, Seite 386), hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst und tritt gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. August 1920 in Liquidation. Die Liquidation wird unter der Firma **J. Koch-Lang & Cie. A. G. in Liquid.** vom bisherigen Direktor Jakob Alfred Koch, von und in Luzern, als Liquidator durchgeführt, welcher als solcher die Einzelunterschrift führt. Die Unterschriftsberechtigungen von Johann Balthasar Hagen und Jakob Alfred Koch-Lang sind erloschen. Geschäftslokal: Pilatusstrasse Nr. 45.

Tuch, Kurzwaren, Hüte, Schirme, Drogen etc. — 2. September. Inhaber der Firma **Albert Steffen, Coiffeur,** in Ebikon, ist Albert Steffen-Kohler, von und in Ebikon. Handel in Tuch, Kurzwaren, Drogen, Hüten, Schirmen und Konfektion.

2. September. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Kohlenwerte** gründet sich auf Grund der Statuten und nach Massgabe des 26. Titels des Schweizerischen Obligationenrechts eine Aktiengesellschaft mit Sitz und Gerichtsstand in Luzern. Die Gesellschaft bezweckt die Vereinigung von Besitzern von Anteilen von Unternehmungen des Kohlenbergbaues behufs Wahrnehmung ihrer Interessen, insbesondere Erwerb, Verwaltung und Verwertung solcher Bergwerkanteile. Die Gesellschaft kann alle diesem Zwecke unmittelbar dienenden Geschäfte vornehmen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 22. August 1920. Das Grundkapital der Gesellschaft ist festgesetzt auf Fr. 600,000, eingeteilt in 600 Aktien, welche auf den Namen lauten, im Nominalwerte von je Fr. 1000. Zurzeit sind Fr. 400,000 gleich 400 Aktien ausgegeben. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsverbindlich für diese durch eingeschriebenen Brief; andere Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 3—7 Mitgliedern mit einer Amtsdauer von 3 Jahren leitet die Gesellschaft. Gegenwärtig ist derselbe mit 4 Mitgliedern besetzt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Präsident ist Dr. Ludwig Friedrich Meyer, Advokat, von und in Luzern; Vizepräsident: Heinrich Endemann, Direktor, von Remetschwil (Aargau), in Luzern; Protokollführer und Sekretär: Otto Endemann, Direktor, von Remetschwil (Aargau), in Luzern, und weiteres Mitglied: Heinrich Kellner, Privat, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Köln (Deutschland). Geschäftslokal: Theaterstrasse 16.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Milch-, Spezerei- und Tuchhandlung. — 1920. 1. September. Die Firma **M. Amstad-Odermatt,** Milch-, Spezerei- und Tuchhandlung, in Beckenried (S. H. A. B. Nr. 203 vom 4. August 1897, Seite 834), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

Därme und Gewürze, Maschinen und Gerätschaften für Metzgerei etc. — 1. September. Die von der Firma **Ant. Zgraggen,** in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 133 vom 27. Mai 1920, Seite 986), an Paul Wälchli erteilte Prokura ist erloschen.

1. September. Der Vorstand des Vereins **Schützengesellschaft Beckenried,** in Beckenried (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1917, Seite 1483 und dortige Verweisung), hat den Verein im Handelsregister streichen lassen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

Epicerie, mercerie. — 1920. 2 september. Le chef de la maison **Charles Leibzig,** à Estavayer-le-Lac, qui a commencé le 1er mars 1920, est Charles, fils de feu Jean Leibzig, de et à Estavayer-le-Lac. Epicerie, mercerie, à l'enseigne: « Au Vieux Stavayer ».

Bureau de Fribourg

Charcuterie. — 2 septembre. La raison **Jacob Siegle,** charcuterie, à Fribourg (F. o. s. du c. du 30 juin 1903, nº 259, page 1033), est radié, ensuite du décès de son chef.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Sattlerei, Schuh- und Möbelhandlung. — 1. September. Inhaber der Firma **Gauch Jakob,** in Wünnewil, ist Jakob Gauch, Sohn des Joseph, von Tafers, in Wünnewil wohnhaft. Sattlerei, Schuh- und Möbelhandlung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Wirtschaft, Metzgerei. — 1920. 31. August. Die Firma **Ernst Lerch-Maurer,** Wirtschaft und Metzgerei, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 181 vom 28. April 1905, Seite 721), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

Wirtschaft. — 31. August. Die Firma **Frau Studer-Saner,** in Gretzenbach, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 149 vom 12. Juni 1908), ist zufolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. August. Die Firma **J. Häny, Bäckerei & Wirtschaft,** in Niedergösgen, (S. H. A. B. Nr. 510 vom 17. September 1906), ist zufolge Todes des Inhabers erloschen.

Schuhhandlung. — 1. September. Die Firma **B. Gaugler-Fürst,** in Olten, Schuhhandlung (S. H. A. B. Nr. 428 vom 17. November 1903), ist zufolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma « Schwestern Gaugler », in Olten.

Bertha und Elsa Gaugler, Alberts, von Büren (Solothurn), in Olten, haben unter der Firma **Schwestern Gaugler,** in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. September 1920 ihren Anfang nimmt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « B. Gaugler-Fürst », in Olten. Schuhhandlung. Baslerstrasse 125.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Barmenerartikel etc. — 1920. 30. August. Die Firma **Fritz Mangold,** in Basel, Fabrikation und Handel in Barmenerartikeln, Spezialität in Firmaetiketten, Fabrikmarken und dergleichen für Textil- und Hutbranche (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1917, Seite 1451), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

30. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Vacuum Oil Company Société anonyme Francaise,** in Paris, Import, Präparation, Ein- und Verkauf aller Arten von Schmierölen, Fetten und Mischungen von solchen, Fabrikation und Verkauf von Apparaten zum Schmieren und zur Nutzbarmachung von Mineralölen (S. H. A. B. Nr. 242 vom 11. Oktober 1918, Seite 1607), hat für ihre Zweigniederlassung in Basel Unterschrift erteilt an den Geschäftsführer Paul Egli, von Ehrikon/Wildberg (Zürich), wohnhaft in Basel.

Kolonialwarengeschäft etc. — 30. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Krayer-Ramsperger Actien-Gesellschaft,** in Basel, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. August 1920 ihre Statuten geändert und ihr Aktienkapital um Franken zweihundertfünfzigtausend (Fr. 250,000) erhöht. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Franken fünfhunderttausend (Fr. 500,000), eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Andere Statutenänderungen wurden nicht beschlossen, die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 275 vom 22. November 1918 publizierten Tatsachen werden daher, abgesehen von der Kapitalerhöhung, nicht verändert. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Emil Fischer-Eschmann, Kaufmann, von und wohnhaft in Basel, als Delegierten des Verwaltungsrates. Sie erteilt ferner Kollektivunterschrift an den Direktor Louis Ronca-Krähenbühl, von Luzern, und Kollektivprokura an Franz Büchle-Jost, von Basel, beide wohnhaft in Basel. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einer andern die Kollektivunterschrift führenden Persönlichkeit.

30. August. Die Firma **Strassburger Gummiwarenfabrik R. Neddermann,** in Strassburg (Els.), nunmehr durch Verlegung des Sitzes in Stuttgart, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 291 vom 19. November 1913, Seite 2047), ist infolge Todes des Inhabers Karl Ernst Rudolf Neddermann, gestrichen worden. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Gummiwarenfabrik R. Neddermann in Stuttgart.

30. August. Die Firma « Gummiwarenfabrik R. Neddermann », in Stuttgart (Einzelfirma: Inhaber Julius Semmlitz, elsässischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Stuttgart, eingetragen im Handelsregister für den Stadtbezirk Stuttgart), welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Strassburger Gummiwarenfabrik R. Neddermann » übernommen hat, hat am 1. April 1920 in Basel eine Zweigniederlassung unter der Firma **Gummiwarenfabrik R. Neddermann in Stuttgart Filiale Basel** errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind ausser dem Firmainhaber befugt die beiden Prokuristen Paul Semmlitz, elsässischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Strassburg, und Emil Gehrer, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Stuttgart. Für die Zweigniederlassung allein wurde Einzelprokura erteilt dem Filialleiter Max Stähle, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Handel in Gummiwaren und technischen Artikeln. Petersgraben 61.

Crême- und Puddingpulver etc. — 31. August. Inhaber der Firma **Alexander Nonnenmacher,** in Basel, ist Alexander Nonnenmacher-Gross, französischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Fabrikation in Crême- und Puddingpulver und Essenzen. Handel in giftfreien Farben, Mais- und Weizenpoudre. Landskronstrasse 42.

Export und Import von Maschinen. — 31. August. In der Firma **J. J. Hatze,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1918, Seite 604), ist die an Ernst Hess erteilte Prokura erloschen.

31. August. Inhaber der Firma **Sigmund Dreyfuss Schuhhaus z. Siegfried,** in Basel, ist Sigmund Dreyfuss-Bollag, von und in Basel. Die Firma erteilt Prokura an Frau Helena Dreyfuss-Bollag, von und in Basel. Schuhhandlung und Schuhwarenbedarfsartikel. Eisengasse 17.

31. August. Aus der Oberleitung (Vorstand) des Vereins unter der Firma **Allgemeine Krankenpflege,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1917, Seite 1063), ist der Schreiber Heinrich Rohr-Duthaler ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Als Schreiber wurde gewählt Gottfried Zeugin-Piram, von und in Basel, welcher mit einem der andern Mitglieder der Oberleitung (Vorstand), die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien führt.

31. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Druck- und Verlagsanstalt,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1917, Seite 1324), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1920 als neues Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Dr. jur. Karl Sartorius, von und in Basel. Derselbe führt die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft kollektiv mit je einem der bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Otto Zellweger und Jakob Bringolf. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus Otto Zellweger, Redaktor, von Trogen, Jakob Bringolf, Geschäftsführer, von Unter-Hallau, und Dr. jur. Karl Sartorius, Sekterär, alle von und in Basel.

Handel in Rohstoffen der Textilindustrie. — 31. August. Die Firma **Bruno Fabian,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 256 vom 25. Oktober 1919, Seite 1879), erteilte Prokura an Frau Liese Fabian-Strauss, von und in Basel. Des ferneren hat die Firma ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Theaterstrasse 22.

Bankgeschäft. — 1. September. Inhaber der Firma **Gustav Kaiser,** in Basel, ist Gustav Kaiser-Hauser, badischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Riehen. Bankgeschäft. Schwarzwaldallee 177.

Vertretungen in Kleiderstoffen, Stickereien etc. — 1. September. Inhaber der Firma **August Zimmermann,** in Basel, ist August Josef Zimmermann, von Wohlenschwil (Aargau), wohnhaft in Basel. Vertretungen in Kleiderstoffen, Stickereien und Weisswaren, Riehenring 191.

Sanitäre Einrichtungen etc. — 1. September. In der Aktiengesellschaft unter der Firma «**Deco**» **Aktiengesellschaft,** in Küsnacht (Zürich), mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 225 vom 19. September 1919, Seite 1650), ist der Delegierte Gottfried Helbling in Zürich ausgeschieden und infolgedessen seine Unterschrift erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Landwirtschaft, Käserei. — 1920. 31. August. Inhaber der Firma **Wilhelm Graf,** in Grub, ist Wilhelm Graf, von und wohnhaft in Grub. Landwirtschaft und Käserei. Befang Nr. 139.

Stickereien, Weisswaren. — 31. August. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Zähner & Schiess & Co.,** Fabrikation und Export von Stickereien und Weisswaren, mit Hauptsitz in Herisau und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1915, Seite 1109 und dortige Verweisungen), ist nunmehr zur Vertretung der Gesellschaft auch der Gesellschafter Johann Jakob Schiess, von und bisher wohnhaft in Herisau, jetzt in St. Gallen, berechtigt; die an ihn erteilte Prokura ist erloschen.

31. August. Genossenschaft unter der Firma **Vorderländischer Metzgermeisterverband,** mit Sitz in Wald (S. H. A. B. Nr. 276 vom 23. November 1918, Seite 1822 und dortige Verweisung). Aus dem Vorstande sind der bisherige Aktuar Alwin Kuhn, der Kassier Johannes Lutz und der Beisitzer Ulrich Schoch ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten als Aktuar ist erloschen. Der Vorstand setzt sich nun folgendermassen zusammen: Johann Jakob Meier, von Hundwil, in Wald, Präsident; Hermann Graf, von Heiden, früher in Grub (St. Gallen), nun in Heiden, Vizepräsident; Huldreich Kellenberger, von und in Walzenhausen, Aktuar; Gottfried Eugster, von Oberegg, in Rehetobel, Kassier; Ernst Kellenberger, von Walzenhausen, in Wolfhalden; Ernst Sonderegger, von Walzenhausen, in Heiden, und Emil Kellenberger, von Walzenhausen, in Wolfhalden, letztere drei Beisitzer, alle Metzgermeister. Der Präsident oder der Vizepräsident führen kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Pensionen, Hotel. — 1920. 30. August. Die von der Firma **B. Arquint's Erben,** mit Hauptsitz in St. Moritz und Filiale in Fextal (Gemeinde Sils i. E.) (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1917, Seite 766), an Gian Balaster erteilte Prokura ist erloschen.

Kolonialwaren. — 30. August. Die Firma **J. Poltera's Wwe.,** Kolonialwaren, in Chur (S. H. A. B. Nr. 130 vom 5. Juni 1916, Seite 882), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Agenturen in Versicherungen, Leder, Furnituren etc. — 1920. 1. September. Emil Hoffmann-Gamper, Paul Hoffmann-Villiger und Walther F. Hoffmann-Keller, alle von und in Aarau, haben unter der Firma **E. Hoffmann & Söhne,** in Aarau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1920 ihren Anfang nimmt. Die Firma erteilt Einzelprokura an Oskar Baumann-Mathys, von Bottenwil, in Aarau. Versicherungsagenturen, Agenturen in Leder, Furnituren, Wolle, Garne, Zinnfolien, Pflanzenöle. Feerstrasse Nr. 694.

Putzfädenwäscherei, Brikettfabrik etc. — 1. September. Die von der Firma **Fr. Schmid,** in Suhr (S. H. A. B. 1919, Seite 675), an Fritz Dreier erteilte Prokura ist erloschen.

Bezirk Bremgarten

1. September. Die Genossenschaft unter der Firma **Raiffeisenkasse Tägerig,** in Tägerig (S. H. A. B. 1919, Seite 491), hat an Stelle von Rudolf Job zum Beisitzer gewählt: Josef Joho, Zimmermeister, von Bettwil, in Tägerig.

2. September. Die **Volks-Krankenkasse-Genossenschaft des freien Arbeiter- und Volksvereins von Bremgarten und Umgebung,** in Bremgarten (S. H. A. B. 1916, Seite 1435), hat sich an die christlichsoziale Krankenkasse angeschlossen. Sie wurde demgemäss als selbständige Genossenschaft aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bezirk Brugg

Papiere en gros, Papierwarenfabrikation. — 2. September. Die Firma **Max Mühlebach,** in Brugg (S. H. A. B. 1919, Seite 1320), erteilt Einzelprokura an Heinz Rinderknecht, von Hedingen, in Brugg.

2. September. **Aktiengesellschaft der Spinncrelen von Heinrich Kunz,** in Windisch (S. H. A. B. 1919, Seite 2125). Der Direktor Carl Wilhelm Breimaier ist nunmehr Bürger von Windisch.

Bezirk Lenzburg

Velos und Veloartikel. — 2. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hunziker & Ammann,** Velo und Veloartikel, speziell französischer Herkunft, in Othmarsingen (S. H. A. B. 1920, Seite 1272), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Strohwaren. — 2. September. Die Firma **Fischer Gebr.,** in Meisterschwanden (S. H. A. B. vom 2. Juli 1920, Seite 1272), erteilt Kollektivprokura an Alfred Nussberger, von Lenzburg, und an Franz Kappeler, von Rekingen, beide in Fahrwangen.

2. September. Die Firma **Löwenapotheke Jahn und Laboratorium Sanitas,** in Lenzburg (S. H. A. B. 1920, Seite 1614), verzeigt als Geschäftszweig Vertrieb der Pfarrer Heumann'schen Heilmittel. Der Zusatz «für die Schweiz» (vergl. S. H. A. B. 1920, Seite 1614) fällt weg.

Bezirk Rheinfelden

2. September. Die **Productiv-Genossenschaft Obermumpf,** in Obermumpf (S. H. A. B. 1916, Seite 1097), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Mai 1920 die Statuten abgeändert. In bezug auf die veröffentlichten Tatsachen sind folgende Aenderungen eingetreten: Die Firma lautet **Produktivgenossenschaft Obermumpf.** Die Genossenschaft bezweckt die Vereinfachung der landwirtschaftlichen Arbeiten durch Ankauf von Land. Namens des Vorstandes führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier für die Genossenschaft kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Josef Müller, Landwirt (bisher); Vizepräsident Ernst Stocker, Gemeindeschreiber (neu); Aktuar: Hermann Müller, Zimmermann (bisher Beisitzer); Kassier: Friedrich Karl Stocker, Landwirt (bisher Aktuar); Beisitzer sind: Arnold Stocker, Landwirt (neu), Traugott Bernet, Landwirt (bisher), und Josef Gustav Stocker, Landwirt (bisher), alle von und in Obermumpf.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Uhren, Bijouteriewaren. — 1920. 1. September. Die Firma **Franz Schrenk, Schrenk & Burger's Nachfolger,** Handel in Uhren und Bijouteriewaren en gros, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 125 vom 24. Mai 1894, Seite 507, und Nr. 2 vom 4. Januar 1911, Seite 8), und damit die Prokuren von Hermann Fritschi und Albert Gemperle sind erloschen infolge Ueberganges des Geschäftes an die Firma «Franz Schrenk Aktiengesellschaft» (S. H. A. B. Nr. 218 vom 25. August 1920, Seite 1631).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

1920. 31 agosto. La **Società Anonima Bleniese degli Automobili,** in Olivone (F. u. s. di c. del 29 maggio 1911, n° 132, pag. 906), nella sua adunanza del 7 luglio 1920, ha così composto il consiglio d'amministrazione: Tebaldo Pagani, possidente, di Torre, ivi domiciliato, presidente, col diritto alla firma collettivamente col vice-presidente o col gerente-segretario; Ezio Scapozza, possidente, di Olivone, suo domicilio, vice-presidente; Vittorio Rossi, negoziante, di Boccolo dei Tassi (Piacenza), domiciliato in Olivone, gerente-segretario, col diritto alla firma col presidente o col vice-presidente; Giuseppe Pagani, industriale, di Torre, ivi domiciliato; Guido Bolla, ispettore scolastico, di Olivone, ivi domiciliato; Luigi Bolla, ufficiale postale, di Olivone, ivi domiciliato; Giov. Battista Piazza, avvocato, di Olivone, ivi domiciliato, Pretore di Blenio.

Ufficio di Bellinzona

1° settembre. **L'Associazione Cantonale Ticinese produttori di Latte,** società cooperativa con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 19 giugno 1917, n° 140, pag. 990), notifica che nella suo assemblea generale del 9 maggio u. s., ha proceduto alla completa modificazione dello statuto sociale, per effetto di che la denominazione della società diventa: **Associazione Ticinese Produttori di Latte,** con sede al domicilio del suo presidente, ora in Giubiasco. La società ha per iscopo la protezione dei diritti dei suoi membri, lo stabilire e mantenere fra essi buoni rapporti di collegare la cooperazione atta ad assicurare alla popolazione del cantone la quantità necessaria di latte e suoi derivati. Possono far parte della società: Corporazioni e singoli produttori le prime contro pagamento di una tassa annuale di fr. 0.50 per bovina ed i secondi di una tassa personale di fr. 3 all' anno. Organi sociali sono: L'assemblea generale; la direzione; i revisori. La firma sociale spetta al presidente od al segretario individualmente. La direzione ha la facoltà di nominare un procuratore e di accordargli la firma sociale. La direzione è composta dai signori: Valentino Cattori fu Celestino, agricoltore, da Sonogno, domiciliato in Giubiasco; Luigi Bordoni di Luigi, commerciante, da Gandria, in Lugano; Severino Bomio, fu Severino, agricoltore, di ed in Bellinzona; Ercole Brunetti, di Giacomo, agricoltore, di ed in Arbedo; Celestino Cattori, fu Celestino, agricoltore, da Sonogno, in Locarno; Gaetano Donini, ingegnere agronomo, di ed in Gentilino; Gaetano Tognacca, fu Floriano, agricoltore, di ed in Bellinzona. Valentino Cattori, in Giubiasco, è stato nominato presidente per cui al suo domicilio in Giubiasco la società ha la sede. Segretario è Severino Bomio, in Bellinzona. Per gli impegni della società risponde soltanto il patrimonio sociale, esclusa la personale responsabilità dei singoli soci.

Ufficio di Lugano

Foraggi, prodotti agricoli ecc. — 2 settembre. La società in nome collettivo **H. & F. Berger,** inscritta nel Registro di Commercio di Berna il 27 gennaio 1919 (F. u. s. di c. n° 24 del 30 gennaio 1919, pag. 145), ha trasportato la sua sede a Lugano. Soci sono: Hans e Friedrich Berger, di Merzligen, presso Nidau, in Lugano. La società ha incominciato il 1° gennaio 1919. Foraggi, prodotti agricoli, derrate alimentari, importazioni ed esportazioni e rappresentanze diverse.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Gérance, affaires immobilières. — 1920. 30 août. La raison **L. Peyrollaz,** gérance et affaires immobilières, à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 mai 1916), est radiée, ensuite de transfert de son domicile commercial à Chexbres.

Draperie, nouveautés. — 30 août. La maison **J. Rathgeb-Moulin,** draperie et nouveautés, à Lausanne (F. o. s. du c. des 10 juillet 1895, 8 janvier 1913 et 2 septembre 1919), confère procuration individuelle à Emile Maurer, de Bassersdorf (Zurich), domicilié à Lausanne.

Gypserie, peinture. — 31 août. Le chef de la maison **Notz-Schroeter,** à Lausanne, est Alodie née Schroeter, femme de Louis Notz, de Chardonnay sur Morges, domiciliés à Lausanne. La maison confère procuration à Louis Notz, de Chardonnay sur Morges, domicilié à Lausanne. Entreprise de gypserie et peinture. Avenue d'Echallens 37.

Tricotage mécanique etc. — 1er septembre. La maison **Aimée Carey,** tricotage mécanique, confection et vente d'article tricotés, à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 décembre 1915 et 16 mars 1918), confère procuration individuelle à Alfred Cuénod, de Vevey, domicilié à Renens.

Timbres-poste pour collections. — 1er septembre. La maison **Denis Meystre,** timbres-poste pour collections, à Lausanne (F. o. s. du e. du 25 décembre 1895), a transféré son bureau, de la rue Pré du Marché 13, à la place St-François 15.

Bureau de Nyon

Entreprise de vitrerie etc. — 31 août. Eugène Emile Alvazzi, de Varzo (Novarre, Italie), et Alfred Bally, de Gingins, les deux domiciliés à Nyon, ont constitué à Nyon, à dater du 1er juin 1920, une société en nom collectif sous la raison **Eug. Alvazzi et Cie.** Entreprise de vitrerie; encadrements. Rue de la Gare 28.

Bureau d'Orbe

1er septembre. La **Société suisse de Clématéite,** société anonyme, dont le siège est à Vallorbe (F. o. s. du e. n° 287 du 18 novembre 1909, page 1919), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 18 mars 1920, elle a augmenté son capital social lequel a été porté de huitante mille francs à deux cent quarante mille francs, représenté par quatre cent huitante actions de cinq cents francs chacune, au porteur. Les autres faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 18 novembre 1909 n'ont pas subi de modification.

Bureau de Vevey

5 juin. L'**Association des Médecins de la Région de Vevey-Montreux,** dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 8 juin 1918, n° 133, page 925), fait inscrire que dans son assemblée générale du 29 mars 1920, elle a revisé ses statuts et apporté par là, les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Elle prend pour raison sociale la dénomination suivante: **Association des Médecins de l'Est du Canton (A. M. E. C.).** Tout médecin muni d'un diplôme fédéral et membre de la société vaudoise de médecine, peut demander à être reçu dans l'association, par lettre adressée au comité.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

1920. 5 août. Sous la raison sociale **Société Immobilière des Tilleuls** il est fondé, avec siège à La Chaux-de-Fonds, pour une durée indéterminée, une société anonyme ayant pour but l'acquisition de l'immeuble appartenant à la société anonyme de la fabrique d'horlogerie « Girard-Perregaux et Cie, successeur de Girard-Perregaux », à la Chaux-de-Fonds, formant l'article 5489 du cadastre de la Chaux-de-Fonds, la location et la vente éventuelle de cet immeuble. La société reprend les droits et obligations de l'acheteur « The Rode Watch Co. » dans la promesse de vente passée par cette dernière avec la société anonyme, de la fabrique d'horlogerie Girard-Perregaux et Cie, successeur de Girard-Perregaux, pour l'acquisition du dit immeuble, rue des Tilleuls n° 2, au prix de fr. 190,000. Les statuts sont datés 3 août 1920. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 25 actions nominatives de fr. 200 l'une. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administrateur est: Albert Rais, avocat, originaire de Delémont, domicilié à la Chaux-de-Fonds. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Bureaux: rue des Tilleuls n° 2.

Bureau du Locle

31 août. La société anonyme **Société immobilière le Foyer, Le Locle,** société anonyme, ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. des 27 mars 1903, n° 125, page 497 et 17 mai 1911, n° 122, page 835), a, dans son assemblée générale extraordinaire, du 30 juillet 1920, décidé sa dissolution. La liquidation se fera sous la raison sociale: **Société immobilière le Foyer, Le Locle, en liquidation,** par Gottfried Gygi, originaire du Locle, horloger, Hermann Racine, de la Chaux-de-Fonds, graveur, et Jaques-Aurèle Jeanneret, du Locle, agent financier, tous trois domiciliés au Locle. La société en liquidation sera valablement engagée, par la signature collective des trois liquidateurs.

Handel mit Gold, Silber und Platin

In Ausführung des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1886 und des Bundesratsbeschlusses vom 13. März 1916 hat das unterzeichnete Departement Herrn **Albert Hürlimann,** Zahntechniker in **Winterthur,** zum Handel mit Edelmetallen ermächtigt. (V 121)

Bern, den 2. September 1920. **Eidgenössisches Finanzdepartement:**
Amt für Gold- und Silberwaren.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Commerce entre la Suisse et les Indes néerlandaises

Totaux
en millions de francs

Importations

	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919 [1]
Total	1920	1478	1680	2379	2405	2401	3533
Des Indes néerlandaises	7,9	7,4	6,3	33,8	36,5	40,9	149,4
%	0,4	0,5	0,4	1,4	1,5	1,7	4,2

Exportations

	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919 [1]
Total	1376	1187	1670	2448	2323	1963	3298
Aux Indes néerlandaises	8,6	7,5	7,4	8,3	5,6	7,4	10,6
%	0,6	0,6	0,4	0,3	0,2	0,4	0,3

[1]) Chiffres provisoires.

Quantités Poids net 1913	1918	1919	I. Importations des principaux articles [2])	Valeurs En milliers de francs 1913	1918	1919
q	q	q				
6,050	12	5,174	Café brut 54	1,150	3	1,516
213	116	435	Thé 58/9	76	99	261
279	908	3,473	Sagou et tapioca 65	11	253	1,309
43	373,087	880,957	Sucre brut ou cristallisé 68	2	38,244	106,144
104	1,949	4,336	Huiles comestibles 73	11	763	1,431
9,474	424	12,910	Feuilles de tabacs 109 a	2,179	535	10,496
hl	hl	hl				
—	—	22,263	Alcool absolu 125	—	—	4,155
q	q	q				
2,582	352	4,613	Etain en barres 853	1,304	238	4,141
—	—	12,180	Cachou; kino 986	—	—	3,492
245	22	87	Copal, etc. 990	43	11	32
78	93	418	Huiles essentielles de girofle 1052	78	106	249
58,876	—	5,482	Benzine 1065 b	2,061	—	444
—	—	13,736	Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés 1070	—	—	3,143
—	—	3,384	Huile de lin, brute 1115	—	—	1,151

Quantités Poids net 1913	1918	1919	II. Exportations des principaux articles [2])	Valeurs En milliers de francs 1913	1918	1919
q	q	q				
24,739	925	3,336	Lait condensé 92	2,925	86	362
1,259	111	642	Broderies en coton 384/9	1,616	696	3,731
1,626	14,061	7,288	Machines total 881/904	232	4,421	3,311
			dont:			
—	1,183	1,488	— dynamo-électr. 894/8 MDy.	—	734	1,100
771	5,984	4,650	Moteurs à gaz, etc. M 5	106	1,607	1,621
			Montres total 930/6	1,168	1,193	1,093
212	200	247	Couleurs d'aniline et d'indigo 1098/9	36	121	481

[2]) Les numéros qui suivent le texte sont ceux du tarif suisse.

Einfuhrverbot für Tiere, Fleisch, Futtermittel usw.

Das eidgenössische Veterinäramt macht in Ergänzung der Verfügung vom 11. August 1920[1]) darauf aufmerksam, dass das Einfuhrverbot für rohe Wolle und andere tierische Rohstoffe, sowie für in Heu oder Stroh verpackte Gegenstände sich nur auf Waren **belgischer Herkunft mit schweizerischer Bestimmung,** nicht aber auf Belgien transitierende oder zum Transit durch die Schweiz bestimmte Waren bezieht. Das Transitverbot erstreckt sich nur auf Tiertransporte.

Ausnahmsweise werden auf Zusehen hin **Glas** und **Glaswaren belgischer Herkunft,** die in üblicher Weise mit Stroh verpackt sind, unbeanstandet zur Einfuhr in die Schweiz zugelassen; das Packstroh ist nach Ankunft der Sendung am endgültigen Bestimmungsort vom Empfänger zu verbrennen.

Versicherungswesen. Der Bundesrat hat am 3. September der Schweizerischen Unfallversicherungs-Aktien-Gesellschaft in Winterthur die Konzession erteilt zur Aufnahme der Feuerrückversicherung in ihren Geschäftsbetrieb. Die Konzession erstreckt sich auch auf die Rückversicherung der von den Feuerversicherungs-Gesellschaften übernommenen Nebenrisiken.

[1]) Siehe Nr. 214 des Schweiz. Handelsamtsblattes vom 20. August 1920.

— **Konsulate.** Der Bundesrat hat am 30. August dem zum Vi ekonsul von Finnland in Zürich ernannten Herrn Gustav Deibel das Exequatur erteilt.

* * *

Interdiction d'importation d'animaux, de viande, de produits fourragers, etc.

En complément de la décision du 11 août 1920[1]), l'Office vétérinaire fédéral communique que l'interdiction d'importation concernant la laine brute et autres matières animales, ainsi que les objets de tous genres emballés dans du foin ou de la paille, ne s'applique qu'aux marchandises de **provenance belge à destination de Suisse** et non pas aux marchandises expédiées en transit par la Belgique ou destinées à transiter sur le territoire suisse. L'interdiction de transit n'est applicable qu'aux convois d'animaux.

Jusqu'à nouvel avis, les **verres** ainsi que les **articles de verre d'origine belge** emballés généralement dans de la paille sont admis exceptionnellement à l'importation; celui qui reçoit la marchandise au lieu de destination définitif devra brûler la paille d'emballage.

[1]) Voir Feuille officielle du commerce, n° 214 du 20 août 1920.

Espagne — Droits du papier à journaux

En raison de la pénurie de papier existant dans le pays et des prix excessifs de cet article, le Ministre des Finances espagnol a édicté le 5 août 1920 une ordonnance supprimant temporairement les droits d'entrée sur l'importation des qualités de papier visées par les numéros 408 à 410 du tarif douanier espagnol (papier continu, blanc ou en couleurs, non découpé, satiné ou non, pesant plus de 20 g. par m²).

Assurances. Le Conseil fédéral a autorisé, le 3 septembre, la Société anonyme suisse d'assurance contre les accidents à Winterthour à comprendre dans son exploitation la branche réassurance-incendie. La concession s'étend aussi à la réassurance des risques accessoires assumés par les compagnies d'assurance contre l'incendie.

— Consulats. En date du 30 août, le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Gustave Deibel en qualité de vice-consul de Finlande à Zurich.

Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse

	1920 23 VIII. o.	1920 23 VIII. p.	1920 15. VIII. o.	1920 15. VIII. p.	1920 7. VIII. o.	1920 7. VIII. p.	1920 31. VII. o.	1920 31. VII. p.	1920 31. VIII. o.	1920 31. VIII. p.	1919 31. VIII. o.	1919 31. VIII. p.	1918 31. VIII. o.	1918 31. VIII. p.
Schweiz	5	4½	5	4⅝	5	4⅝	5	4⅝	5	4½	5	4½	4½	4 1/16
Paris	6	5	6	5	6	5	6	5	6	5	5	5	5	5
London	7	6 11/16	7	6¾	7	6⅝	7	6¾	7	6¾	5	3 19/32	5	3 7/32
Berlin	5	3¾	5	3⅞	5	3⅞	5	3⅞	5	3⅞	5	3 1/16	5	4⅝
Milano	6	6¼	6	6½	6	6¼	6	6¼	6	6½	5	4¾	5	5
Bruxelles	5½	5½	5½	5½	5½	5½	5½	5½	5½	5½	4	4	—	—
Wien	5	2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	1¾	5	3¾
Amsterdam	4½	3	4½	3	4½	3¼	4½	3¼	4½	3¼	4½	3⅞	4½	2⅛
New-York[1]	6	7	6	7	6	6	6	8	6	8	4½	6	4½	6
Spanien	5	—	5	—	5	—	5	—	5	—	4½	—	4½	—

o. = offiziell (officiel). p. = privat (hors banque). [1]) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf:[1]) — Cours du change à vue sur:[1])

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; $ 1 = Fr. 5.182.

		Paris	London	Deutschland	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York	Spanien
1920	31. VIII.	41.83	21 63	12.19	27.96	44.68	2.72	195.30	6.07¾	90.78
	23. VIII.	42.60	21.65	11.25	27.50	45.50	2.50	196 75	6.02	90.—
	15. VIII.	43.33	21.83¾	12.90	29.65	46.20	2.91	198.90	5.98¼	90.30
	7. VIII.	43.44	21.79½	12.94	30.41	46.51	3.02	200.09	6.03	89 51
	31. VII.	44.64	21 88	13.72	31 01	47.53	3.27	200.95	5.85½	90.05
1919	31. VIII.	70.27	23 90	26.19	58.31	67 87	10.44	211 35	5.61¾	105.56
1918	31. VIII.	78.57	20.48¼	68.22	59.81	—	37.49	218.—	4.29½	100 31
1917	31. VIII.	78.91	21.70½	63.41	60.89	—	40.52	191.69	4.57¾	101.83
1916	31. VIII.	90.—	25.25½	92 45	81.66	—	63.50	217.84	5.30 5/16	106 50

[1]) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — [1]) Les cours signifient cours de la *demande*.

Abrechnungsstellen der Nationalbank — Chambres de compensation de la Banque Nationale

(Basel, Bern, Genève, Lausanne, St. Gallen und Zürich.)

	1919 Fr.	1920 Fr.	
Januar	700,147,381.05	1,097,666,678.94	Janvier
Februar	652,136,018.01	1,070,696,130.83	Février
März	689,915,834.42	1,386,990,868.21	Mars
April	705,208,281.52	1,246,433,299.04	Avril
Mai	733,058,351.61	1,287,530,784.58	Mai
Juni	751,155,425.13	1,338,790,704.77	Juin
Juli	864,260,054.14	1,280,757,068.66	Juillet
August	779,325,486.40	1,132,898,595.62	Août
September	870,775,757.81	—	Septembre
Oktober	939,580,817.24	—	Octobre
November	938,405,306.41	—	Novembre
Dezember	1,040,307,363.79	—	Décembre
Januar/August	5,875,206,832.08	9,841,764,130.65	Janvier-Août
Ganzes Jahr 1919	9,664,276,077.38	—	Année 1919

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum Date	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard Nantissements	Giro- und Depotrechnungen Comptes de virements et de dépôts
7. VIII. 1920	In Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H. fl. = Fr. 2.03, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 $ = Fr. 5). Du fr. 1000				
	Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse				
1920:	928,755	628,354	304,938	31,463	112,025
1919:	898,760	535,374	446,657	38,862	121,330
1918:	702,281	439,180	281,042	62,642	125,255
1917:	525,801	396,669	207,547	38,053	149,003
	Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique				
1920:	5,464,632	298,367	649,618	185,871	1,703,819
1919:	4,666,543	297,801	381,904	69,916	2,480,523
	Bank von Frankreich — Banque de France				
1920:	38,218,360	5,887,461	2,864,926	1,934,809	3,371,297
1919:	35,258.465	5,866,509	1,679,354	1,284,874	3,016,163
1918:	29,476,586	5,738,171	2,084,951	850,291	4,016,838
1917:	20,434.624	5,565,934	1,801,898	1,126,401	2,669,634
	Bank von England — Banque d'Angleterre				
1920:	3,162,227	3,077,704	3,776,363	—	3,703,706
1919:	2,008,202	2,207,801	2,854,214	—	3,069,485
1918:	1,419,448	1,698,806	4,026,227	—	4,316,017
1917:	1,009,158	1,334,856	4,112,659	—	4,447,227
	Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande				
1920:	70,075,577	1,372,811	52,803,015	19,854	16,219,772
1919:	36,070,016	1,409,614	35,681,862	15,079	10,402,802
1918:	15,982,935	3,084,791	19,811,825	11,034	10,415,690
1917:	11,182,066	3,103,522	13,790,351	11,997	7,174,739
	Niederländische Bank — Banque Néerlandaise				
1920:	2,187,882	1,855,988	276,796	651,202	210,800
1919:	2,088,573	1,356,898	277,584	486,799	157,221
1918:	1,911,737	1,485,716	145,743	211,188	112,907
1917:	1,620,255	1,360,531	111,693	156,211	113,428
	Oesterreichisch-Ungarische Bank — Banque Austro-Hongroise				
1920:	67,075,821	293,215	20,465,968	8,864,637	9,050,687
1919:	44,410,973	334,633	3,165,800	9,290,246	6,872,466
	Zusammen — Total				
1920:	187,057,754	12,858,900	81,141,624	11,637,886	34,371,606
1919:	125,896,582	12,008,630	44,487,375	11,185,776	26,119,990
	Bundes-Reserve-Banken i. d. Ver. Staaten — Banques de Réserve Fédér. aux Etats-Unis				
1920:	15,709,805	10,658,720	14,446,115	—	8,489,810
1919:	12,660,285	10,760,590	11,076,795	—	9,104,085
1918:	9,776,880	10,222,615	7,705,150	—	7,881,610
1917:	2,746,220	7,120,295	1,420,095	—	5,853,610

Vom schweizerischen Geldmarkt

	Offizieller Bankdiskonto Offiziell %	Privat %	Tägl. Geld %	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über, — = unter) Paris %	London %	Berlin %	Wechsel- (Geld-) Kurse in ‰ über (+) bezw. unter (—) Parität Frankreich	England	Deutschland
3. IX	5	4⅝	3 – 3½	—0,625	—2,375	+0,562	—578,7	—141,0	—901,3
27. VIII.	5	4⅝	3 – 3½	—0,625	—2,375	+0,500	—577,4	—140,0	—902,0
20. VIII.	5	4½	3 – 4	—0,500	—2,062	+0,625	—572,8	—142,4	—905,1
13. VIII.	5	4⅝	2 – 3½	—0,375	—2,125	+0,750	—566,8	—132,4	—895,0
6. VIII.	5	4⅝	3 – 3½	—0,375	—2,000	+0,750	—567,3	—137,0	—894,7
30. VII.	5	4⅝	3½	—0,375	—2,125	+0,750	—554,6	—131,1	—889,0

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 5½—6 %. — **Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank** 6 %. — **Darlehenskasse** 5½ %.

Eidgenössische Darlehenskasse — Caisse de Prêts fédérale

Ausweis — 31. VIII. 1920 — Situation

Aktiva — Actif	Fr.	Passiva — Passif	Fr.
Bestand der Barschaft / *Espèces en caisse*	63 49	Reservefonds — *Réserve*	2,000,000.—
Bestand der Darlehen / *Montant des avances*	28,347,470.—	Höhe des Umlaufs der Darlehenskassenscheine / *Montant des bons de la caisse en circulation*	23,861,125.—
		Sonstige Passiva / *Autres postes du passif*	2,486,408.49
Total	28,347,533 49	Total	28,347,533.49

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 35. **Neue Beitritte.** — 28. VIII. 1920. — **Nouvelles adhésions.**

Aarau: VI. 1540 Aarg. Textildetaillisten-Verband. — VI. 1549 Schneider, Gustav, Kaufmann.
Aengst a. A.: VIII. 7890 Gemeindesteueramt.
Altstetten (Zch.): VIII. 4968 Bürgerliche Armenpflege.
Amsteg: VII. 1604 Schützengesellschaft.
Andelfingen: VIIIb. 707 Pfeiffer, Kd., Sattlerei.
Baden: VI. 1546 Quästorat des aarg. Aerzte-Verbandes.
Basel: V. 5152 Benkler-Gredinger, E., Schuhwaren en gros. Vertretungen. — V. 5154 Bürgin, Jakob, Büchsenmacher. — V. 5169 Crivelli, Pompeo, Postbeamter. — V. 5168 Fässler-Kreis, Otto, Lehrer. — V. 5163 Feldmusikverein Basel, 40 jähr. Jubiläum. — V. 5149 Gerster-Seiler, C. — V. 3060 Gisin & Neidecker, Camionnage, Spedition, Sauerstofflager. — V. 5148 Heynisch, Alfred, Bureaumaschinen. — V. 5162 Holzer, E., jun., Buchhandlung. — V. 5155 Klassen-Kasse 2 B., Oberes Gymnasium. — V. 5151 Lattuada, Enrico. — V. 4563 Magnesit A.-G. — V. 5150 Merz-Niklaus, H. — V. 5153 Pfau, Fritz, Kunst- und Bauschlosserei. — V. 5160 Schneider, Herrmann, Wallstrasse 5. — V. 5156 Schoenenberger, Rodolphe, Backofen-Geschäft. — V. 5168 Schweiz. Stenographielehrer-Vereinigung. — V. 5157 Steib, J. & A., Kassenfabrik und Tresorbau. — V. 5168 Stenographieschule des Stenographenvereins Basel. — V. 5161 Wolf, Jacques, Ingenieur.
Berg (Thg.): VIIIc. 614 Gemeindeammannamt.
Bern: III. 3635 Bernischer Frauenbund. — III. 3028 «Bethesda» Fürsorgeverein für Epileptische. — III. 2220 Eidg. Gesundheitsamt, Grenz-Sanitätsdienst. — III. 2461 Frutiger, Hans, Postbeamter. — III. 3668 Gribi, Alfred, Sekretär beim Eisenbahndepartement. — III. 1853 Gruber, L., Haarhandlung. — III. 2465 Ith, Max Arthur, Maschinen-Ingenieur. — III. 1811 Niklaus & Guichoud, Spenglerei und Installation. — III. 3665 Schul- & Büromaterialverwaltung der Stadt Bern. — III. 2217 Trüb & Keller, vorm. Fr. Käser, Buchdruckerei.
Biel: IVa. 627 Barth, G., pierres fines. — IVa. 1065 «Fortuna» Plazierungsbureau, Inh. Frau Affolter.
Blaningen: V. 5147 Mayer, J. J.
Brugg: VI. 1532 Aargauische Saatzucht-Genossenschaft.
Bubikon: VIII. 7913 Ornithologischer Verein.
Buchs (Aarg.): VI. 1550 Kaiser, Rudolf, Baugeschäft.
Burgdorf: IIIb. 401 Engler, Anna, Schirmfabrik.
Burgistein: III. 3662 Sägerei & Holzhandlung Weierboden.
Chur: X. 1041 Busch, Johann, Mech. Schlosserei. — X. 482 Kaspar-Kaufmann, A.
Corsier s. Vevey: IIb. 374 Conseil de paroisse.
Davos-Platz: X. 1039 Conrad, Nicol., Veltlinerweinhandlung.
Delémont: V. 4954 Schmidlin-Larivière, V.
Ermatingen: VIIIc. 613 Kath. Armenpflegschaft.
Evilard: IV. 452 Union chrétienne de jeunes gens, W. Louys, caissier.
Freienstein: VIIIb. 599 Rettungsanstalt.
Genève: I. 2275 Bergerat, Alphonse, représentant. — I. 2140 Merkt de Coster, Charles, fabr. de Zwieback. — I. 2270 Eisenstein, Jacques, édition «Hélène». — I. 2223 Seherr, B.
Grenchen: Va. 545 Wälti, Gottl., Weinhandlung.
Gross-Guschelmuth: IIa. 391 Darlehenskasse Cordast.
Huttwil: IIIa. 342 Schürch & Cie., Sägereien und Holzhandlung.
Interlaken: III. 2044 Ritschard & Co., Weinhandlung.
Kreuzlingen: VIIIc. 612 Kartonagen A.-G., vorm. Ferd. Mayer.
Kriens: VII. 1862 Heggli, X.
Laufenburg: VI. 1544 Hühne, Richard, jr., Mech. Strickerei.
Lausanne: II. 2016 Amsler, Marc, Dr., médecin-oculiste. — II. 2011 Association suisse de football et d'athlétisme, comité régional romand. — II. 2014 Maison populaire de Lausanne S. A.
Luzern: VII. 1885 Frey, Jean, Kochfettversand und Kolonialwaren. — VII. 1879 Hallenbarter-Wegmann, Okkasionshaus «Record».
Meiringen: III. 3648 Genossenschaft zur Beschaffung elektr. Energie in Eisenbolgen.
Montreux: IIb. 372 d'Aveni, Antonio, épicerie.
Moutier: IVa. 771 Société anonyme «Synergie».
Murgenthal: IIIa. 344 Spar- & Leihkasse Murgenthal.
Muttenz: V. 5158 Boeck, W.
Neuveville: IV. 665 Graber, Paul, fonctionnaire postal.
Neuewelt: V. 5164 Reith, R., Zahnarzt, Ruchfeld.
Poschiavo: X. 1042 Zanetti, Tomaso, macelleria.
Rapperswil (St. G.): IX. 2731 Schuh- & Kleiderhalle A.-G. vorm. Th. Helbling.
Rheineck: IX. 2734 Rohner, Clara.
Romanshorn: VIIIc. 611 Keller, Hermann, Weinhandlung.
Romont: IIa. 390 Ayer, Ernest, représentant.
Rüfenacht: III. 2365 Ernst, Emil.
Rüschlikon: VIII. 7950 Leuzinger, Fridolin, Ing.
La Sagne (N'tel): IVb. 36 Commune.
St. Gallen: IX. 2737 Bergmann, Eugen. — IX. 2735 Fussballclub St. Gallen, Juniorabtlg.
St-Imier IVb. 424 Mathez, Ernest.
St. Margrethen (St. G.): IX. 2732 Merkl, Anton, Agenturen.
Schönengrund: IX. 2729 Eehlin, Th., Dr. med., Wald.
Urtenen: III. 1807 Brönnimann, R., Metzger und Wirt.
Vevey: IIb. 329 Laboratoire St-Antoine.
Villette (Chêne-Bourg): I. 2271 Besson frères, vins.
Vitznau: VII. 1884 Scheuber, Jos.
Wängi: VIIIc. 608 Süssmosterei Murgtal.
Wangen a. A.: Va. 701 Pfister, E., Handlung.
Wiedlisbach Va. 393 Gemeindekasse. — Va. 434 Ingold, E., Notar, Gemeindeschreiberei.
Winterthur: VIIIb. 136 Gehring, Jean, Vertretungen.
Zürich: VIII. 7699 Aktionskomitee für Erhaltung des Friedhofes Endingen-Lengnau. — VIII. 7931 Bildungskurse für Verwaltungs- und Verkehrsbeamte. — VIII. 7932 Brupbacher, C. J., Kueserstrasse 30. — VIII. 5990 Frei-Kuster, E., Inkassobureau. — VIII. 7935 Fröhlich, Ernst, Chem. Produkte. — VIII. 7941 Haggenmacher, Ernst H., Dr. med. — VIII. 7886 Kunz, Rud., Hafnermeister. — VIII. 7923 Verband schweiz. Schreinermeister und Möbelfabrikanten, Zentralkasse. — VIII. 7876 Verlag «Zappelnde Leinwand», Geschäftsstelle. — VIII. 7939 Weber, Sam., Daehdeekergeschäft. — VIII. 7598 Weber-Jacober, Jos., Käsehandlung. — VIII. 7933 Welder, Felicità, Dr., Frau, Kunstgewerbl. Salon. — VIII. 3463 Zentralschweizerische Müllergenossenschaft.
Leipzig: VIII. 7096 Kegel, Dr., & Co.
Remscheid: VIII. 5711 Klingelnberg, W. Ferd., Söhne, Präzisions-Werkzeug- und Maschinenmesserfabrik.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Confederazione Svizzera

EMISSIONE

di

Buoni di Cassa 6% della Confederazione

IIIª serie con vincolo di 2, 3 e 5 anni per l'approvvigionamento del paese e la conversione immediata dei buoni di cassa 5% che scadono il 5 novembre 1920.

Il prezzo di vendita è fissato **alla pari** per tutte le tre categorie di buoni di cassa, con conteggio degli interessi decorrenti dal 5 settembre 1920.

La **conversione** si effettua egualmente **alla pari.**

L'emissione dei buoni di cassa 6% e la conversione avranno luogo:

dal 26 agosto al 18 settembre 1920 inclusivo.

Questi buoni di cassa, IIIª serie, saranno accettati dalla Confederazione, in ogni tempo, alla pari, più interessi decorsi in pagamento delle imposte di guerra e di quelle sui profitti di guerra.

Si sottoscrive presso tutte le Banche, Banchieri e Casse di Risparmio della Svizzera, che tengono dei prospetti, nonchè dei bollettini di sottoscrizione e di conversione a disposizione del pubblico. 3326

Berna, 24 agosto 1920.

Il Dipartimento federale delle finanze:
J. Musy.

Papier de Soie (Seiden Papier)
Demandez offre à
Goetschel & Cº
La Chaux-de-Fonds

PAPIERS W. C. Closetrollen
Demandez offre à
GOETSCHEL & Cº,
Chaux-de-Fonds

Amerik. Buchführ. lehrt grdl. Ad. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch Bücherexp., Zürich. B 15

A vendre

de suite à Genève,
centre ville, environ 400 m²
terrain à bâtir
Superbe emplacement conviendrait pour fabrique horlogerie ou bâtiment industriel
S'adresser à **P. Bouvard,** Molard, 15, Cérès S. A. **Genève.** (5888 X) 3115'

Prima
Hartholz-Meilerkohlen

liefert beständig zu vorteilhaften Preisen waggonweise und in kleineren Posten
E. Hediger-Baumgartner, Köhlerprodukte,
169 **Grenchen.** (55 Sn

Lagerhäuser der Zentralschweiz

Die Herren Aktionäre werden hierdurch zu der am **Donnerstag, den 23. September 1920, vormittags 10½ Uhr,** im **Lagerhaus Aarau** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung über das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1919 bis 30. Juni 1920 und des Berichtes der Revisoren. Déchargeerteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das neue Geschäftsjahr. (3277 A) 3334'

Bemerkungen.

a) Der gedruckte Geschäftsbericht ist auf unserem Bureau in Aarau erhältlich und wird an die Adressen der uns bekannten Aktionäre versandt.

b) Im weiteren sind Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisorenbericht vom Montag, den 13. September hinweg im Lagerhaus Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (O. R. 641.)

c) Die Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis Mittwoch, den 22. September bei unserer Direktion in Aarau zu beziehen.

Aarau, den 25. August 1920. *Im Namen des Verwaltungsrates,*
Der Präsident: **John Bachmann-Schmidt.**

Basler Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5½% Obligationen unserer Bank

al pari, gegenseitig auf 5 Jahre fest.

9. (26 Q) **Die Direktion.**

Holzstoff- & Papierfabrik Zwingen A. G.

in Zwingen

Dividendenzahlung

Infolge Beschluss unserer heutigen Generalversammlung ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1919/20 auf 3351

Fr. 125

per Aktie festgesetzt worden. Dementsprechend kann der Coupon Nr. 7 von Montag, den 6. September 1920 ab bei unserer Kasse in Zwingen oder bei der Schweiz. Volksbank in Basel, eingelöst werden.

Zwingen, den 4. September 1920.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Camille Bauer.**

Schuldenruf

Forderungen und allfällige Bürgschaftsansprachen an die Verlassenschaft des letzthin verstorbenen Herrn **Friedrich Alexander Schneider,** Johann Friedrichs sel., gew. Getreidehändler, in **Biel,** sind zwecks Aufnahme in das Erbschaftsinventar **bis und mit dem 20. September a. c.** dem Unterzeichneten einzureichen.

Biel, den 2. September 1920

Der Beauftragte:
(3641 U) 3345. **Hs. Brügger,** Notar.

Importante entreprise Suisse
cherche pour son bureau de Belgrade

caissier-comptable

sérieux et travailleur, homme d'expérience, sachant travailler seul, connaissant à fond la comptabilité et la correspondance. Connaissance des langues allemande et française exigée. Faire offres écrites avec photo, copies de certificats, références et prétentions sous **Z 33902 L Publicitas S. A., Lausanne.** 3343.

Une fabrique du Jura bernois, occupant 30 ouvriers et possédant des quantités de commandes désire former une société par actions. Les 3337.

industriels

ou

capitalistes

qui désireraient s'y intéresser sont priés d'écrire sous chiffres P 3850 P à Publicitas S.A., Porrentruy.

Eventuellement on remettrait totalement la fabrique à bon industriel possédant des capitaux. Travail suivi garanti. On pourrait même occuper 50 ouvriers.

Hilterfingen Eden-Hotel

Thunersee Neues behagliches Familienhaus. Prachtvolle Lage.
Idealer Kur- u. Ferienaufenthalt. Pensionspreis v. Fr. 9.— an.
Prosp. C. Thoenen. (921 T) 1340

Prima
Maschinentorf

in anerkannt vorzüglicher Qualität, äusserst asche- und wasserarmes hochwertiges Brennmaterial, sowohl für Hausbrand als auch Industrie bestens geeignet, offeriert zu gesetzlichen Höchstpreisen waggonweise
3305 ab Station Rothenthurm:

Felix Favetto, Torfausbeutung, Rothenthurm
(Kanton Schwyz)

Uebersee-Verkehr ab Genua, Venedig u. Triest

Günstige Verfrachtungen nach Kanada—New York, Philadelphia, Antillen, Mexiko—Zentral-Amerika, Chile — Brasilien, Argentinien — Nord-Europa'-Aegypten-Levante-China, Japan.

Auskunft erteilt bereitwilligst die
Reise- u. Transportgesellschaft
„Schweiz—Italien"
Fracht-Abteilung ZÜRICH
Telegramme: SUISSITALI

3142 (3882 Z)

Ville de Fribourg

Emprunt 3½% 1890 de fr. 500,000 (Université)

Obligations sorties au 20me tirage: 5, 35, 275, 325 353, remboursables à fr. 1000 dès le 1er octobre 1920 auprès de la Caisse de Ville à Fribourg. Non réclamés: —

A. NATURAL LE COULTRE & Cie S. A.

Genève

Bâle, Brigue, St-Gall, Vallorbe, Zurich

Agence commerciale: BARCELONE

Service spécial pour l'Espagne

Conditions avantageuses

21935 X **Délai de livraison réduit** 3312 I

Demandez prix et instructions d'expédition

Chemins de fer fédéraux

Remboursement d'obligations

de

l'emprunt 3½ % des chemins de fer fédéraux de 1899/1902

Suivant plan d'amortissement, les 4800 obligations de fr. 1000 (séries A—K) de l'emprunt 3½ % des chemins de fer fédéraux de 1899/1902 sorties au tirage et dont les numéros suivent seront remboursées le 31 décembre 1920: à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement, à Lausanne, Bâle, Zurich, St-Gall et Lucerne, ainsi qu'aux domiciles habituels de paiement en Suisse, en France et en Allemagne. ·3341

Série A	Série B	Série C	Série D
Nos 1101— 1150	51101—51150	101101—101150	151101—151150
3751— 3800	53751—53800	103751—103800	153751—153800
4851— 4900	54851—54900	104851—104900	154851—154900
16801—16850	66801—66850	116801—116850	166801—166850
22851—22900	72851—72900	122851—122900	172851—172900
25451—25500	75451—75500	125451—125500	175451—175500
37901—37950	87901—87950	137901—137950	187901—187950
43801—43850	93801—93850	143801—143850	193801—193850
47701—47750	97701—97750	147701—147750	197701—197750
49051—49060	99051—99060	149051—149060	199051—199060
49261—49270	99261—99270	149261 -149270	199261—199270
49591—49600	99591—99600	149591—149600	199591—199600

Série E	Série F	Série G	Série H
201101—201150	251101—251150	301101—301150	351101—351150
203751—203800	253751—253800	303751—303800	353751—353800
204851—204900	254851—254900	304851—304900	354851—354900
216801—216850	266801—266850	316801 - 316850	366801—366850
222851—222900	272851—272900	322851—322900	372851—372900
225451—225500	275451—275500	325451—325500	375451—375500
237901—237950	287901—287950	337901—337950	387901—387950
243801—243850	293801—293850	343801—343850	393801—393850
247701—247750	297701—297750	347701—347750	397701—397750
249051—249060	299051—299060	349051 - 349060	399051—399060
249261—249270	299261—299270	349261 - 349270	399261—399270
249591—249600	299591 - 299600	349591—349600	399591—399600

Série J	Série K
401101—401150	451101—451150	487901—487950
403751—403800	443801—443850	453751—453800	493801—493850
404851—404900	447701 —447750	454851—454900	497701—497750
416801—416850	449051 - 449060	466801—466850	499051—499060
422851—422900	449261—449270	472851—472900	499261—499270
425451—425500	449591—449600	475451—475500	499591—499600

Ces titres cesseront de porter intérêt le 31 décembre 1920.

BERNE, le 27 août 1920.

Direction générale des C. F. F.

Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg A. G.

VII. Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 25. September 1920, nachmittags 3 Uhr im Gasthof zur Krone in Aarberg

TAGESORDNUNG:

1. Konstituierung. 2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf Grund des Berichtes der Kontrollstelle. 3. Dechargeerteilung an die Verwaltung. 4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten können von den Aktionären wenigstens 2 Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern erhoben werden: in Aarberg im Kassenlokal der Zuckerfabrik, in Bern bei der Effektenabteilung der Kantonalbank von Bern. Vertretungen können nur durch andere Aktionäre mittelst schriftlicher, auf den Namen lautender Vollmacht ausgeübt werden. (8275 Y) 3340 !

Die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 15. September hinweg im Bureau der Gesellschaft in Aarberg, bei der Amtssparniskasse in Aarberg und bei der Kantonalbank von Bern in Bern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aarberg und **Bern**, den 2. September 1920.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Gasglühlicht-Aktiengesellschaft

XXV. ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 18. September 1920, vormittags 11 Uhr im Restaurant Du Nord, I. Stock, Bahnhofplatz, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Schlussnahme über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren. (4286 Z) 3347'

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 7. September 1920 an im Bureau der Gesellschaft, Talstrasse 27, Zürich 1, zur Einsicht der Aktionäre auf, wo auch die Stimmkarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz (Nummernangabe) bezogen werden können.

Zürich, den 3. September 1920.

Der Verwaltungsrat.

A. G. Spörri & Cie., Mechan. Webereien, Wald, Kt. Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zur **VI. ordentlichen Generalversammlung** auf Mittwoch, den 29. September 1920, vormittags 11 Uhr, in das Restaurant Strohhof, Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz. ·3350 (Z G 1364)
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Antrag des Verwaltungsrates betr. Statutenrevision u. Erhöhung des Aktienkapitals.
6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Ausweis über Aktienbesitz im Versammlungslokal. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisorenbericht liegen vom 7. September an im Bureau der Gesellschaft in Wald zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wald (Zürich), den 4. September 1920. **Der Verwaltungsrat.**

E. Holtzmann & Cie, Holzstoff- u. Papierfabriken

Weisenbachfabrik (im Murgtal, Baden)

4½ %ige Anleihe von Mk. 4,200,000 vom 30. August 1911

Bei der am 25. August 1920 durch den badischen Notar zu Gernsbach stattgefundenen Ziehung sind nachstehende 100 Stück Teilschuldverschreibungen zur Rückzahlung am **1. März 1921** ausgelost worden:

Nrn 55	59	137	160	161	183	266	267	268	289
329	337	368	377	583	584	585	685	686	698
734	765	767	768	945	954	1008	1028	1070	1097
1150	1256	1285	1355	1356	1368	1369	1379	1398	1458
1545	1619	1626	1640	1686	1752	1772	1773	1775	1781
1918	1919	1952	1967	1970	2024	2112	2166	2170	2305
2367	2369	2372	2436	2474	2475	2494	2516	2583	2603
2727	2818	2951	2953	2954	2955	3038	3147	3149	3150
3201	3263	3264	3265	3284	3286	3325	3406	3413	3443
3474	3492	3605	3618	3649	3651	3663	3850	3882	4141

Obige Teilschuldverschreibungen werden vom genannten Tage an zum Kurse von 105 % (=Mk. 1050 für die Teilschuldverschreibung von nominal Mk. 1000) in deutscher Reichswährung oder Schweizerwährung, zum Tageskurse umgerechnet, an den Kassen der Basler Handelsbank in Basel, Zürich und Genf sowie bei deren Wechselstube in Basel eingelöst. ·3342 (5594 Q)

Aus früheren Auslosungen sind noch nicht eingelöst worden:

Nrn 4	88	92	150	599	600	675	696	697	713
716	797	878	879	880	1684	1685	2095	2391	2394
2438	2644	2669	2672	2784	2786	2789	3151	3415	3806
3807	4095								

Weisenbachfabrik, den 25. August 1920.

E. Holtzmann & Cie.

Société anonyme pour l'exploitation de la masse Anti-Glisseur „Gallia", Vallorbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **vendredi, 17 septembre 1920, à 9 h. du matin, à Vallorbe, au Casino,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Constatation de la conversion d'actions ordinaires et privilégiées.
2. Modifications aux statuts.
3. Apport à la Société française du droit de vente en France. Acceptation en paiement d'actions de la dite Société française.
4. Utilisation des versements sur actions privilégiées
5. Autorisation de souscrire en espèces à une partie des actions de la Société française.
6. Autorisation du conseil d'administration de constituer le comité d'initiative de la Société française.
7. Ratification de la convention Marty.
8. Avenant de la convention Baertl.
9. Indemnités aux administrateurs. (27163 L) 3344 !
10. Communications diverses.

Les cartes d'actionnaires doivent être retirées sur l'indication des numéros des titres au siège de la société, à Vallorbe, avant le 16 septembre.

Le conseil d'administration.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne